SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 50632-2-4:2016

01-oktober-2016

Elektromotorna orodja - Postopek merjenja prahu - 2-4. del: Posebne zahteve za brusilnike, razen diskovnih brusilnikov

Electric motor-operated electric tools - Dust measurement procedure - Part 2-4: Particular requirements for sanders other than disk type

Outils électriques à moteur - Procédure de mesure de la poussière - Partie 2-4: Exigences particulières pour les ponceuses autres que du type à disque

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 50632-2-4:2016

ICS:

25.080.50	Brusilni in polirni stroji	Grinding and polishing machines
25.140.20	Električna orodja	Electric tools

SIST EN 50632-2-4:2016 **en**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 50632-2-4

July 2016

ICS 13.040.40; 25.140.20

English Version

Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 2-4: Particular requirements for sanders other than disk type

Outils électriques à moteur - Procédure de mesure de la poussière - Partie 2-4: Exigences particulières pour les ponceuses autres que du type à disque

Motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Staubmessverfahren - Teil 2-4: Besondere Anforderungen für Schleifer außer Tellerschleiferb

This European Standard was approved by CENELEC on 2016-05-03. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

European foreword

This document (EN 50632-2-4:2016) has been prepared by CLC/TC 116 “Safety of motor-operated electric tools”.

The following dates are fixed:

• latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2017-05-03
• latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn	(dow)	2018-05-03

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This European Standard is divided into three parts:

Part 1: General requirements for the dust measurement which are common to electric motor-operated tools (for the purpose of this standard referred to simply as tools);

Part 2 or 3: Requirements for the dust measurement for particular types of tools, which either supplement or modify the requirements given in Part 1 to account for the particular characteristics of these specific tools.

This Part 2 is to be used in conjunction with EN 50632-1:2015.

This Part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in EN 50632-1:2015.

This Part 2 was developed to set out requirements for the measurement of the concentration for inhalable and respirable dust emitted by sanders.

Where a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 2, that subclause applies as far as reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

Subclauses, tables and figures which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101.

This European Standard has been drafted in accordance with the CEN/CENELEC Internal Regulations, Part 3.

The following print types are used:
- requirements proper: in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- explanatory matter: in smaller roman type.

The terms defined in Clause 3 are printed in **bold typeface**.

1 Scope

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

Addition:

This part of EN 50632 applies to **sanders** with the exception of all types of rotating disc-type **sanders**, which are covered by EN 50632-2-3.

2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

EN 12859:2011, *Gypsum blocks — Definitions, requirements and test methods*

3 Terms and definitions

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

3.101
sander
tool intended to remove surface material using an abrasive medium

3.102
orbital sander
sander equipped with a plate, which performs an orbital oscillating motion parallel to the work surface

3.103
random orbit sander
sander equipped with a plate positioned eccentrically on the driving spindle which can rotate freely around its axis parallel to the work surface

3.104
reciprocating sander
sander equipped with a plate, which performs a reciprocating motion parallel to the work surface

3.105
belt sander
sander equipped with an endless abrasive belt

4 Test procedure

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

4.3 Operating conditions

Addition:

Orbital sanders and **random orbit sanders** intended to process mineral materials are tested under load observing the conditions shown in Table 101.

Table 101 — Operating conditions for sanders when sanding gypsum blocks

Material and set-up	Gypsum blocks made of 100 % calcium sulfate dihydrate ($CaSO_4\ 2H_2O$) with a density of minimum 1 250 kg/m^3 (high density, designation as D – dense) and a minimum hardness of 80 Shore C units in accordance to EN 12859:2011. The gypsum blocks shall be stored in a dry environment for at least 2 weeks prior to testing, with a distance of at least one block thickness between each of them. Gypsum blocks with suitable dimensions and a thickness of approximately 100 mm are placed on an A-support, see Figure 102, with 15° inclination and the lower workpiece support being (500 ± 50) mm above the floor. The blocks are arranged without gaps to achieve an area of approximately 4 m length and 1,5 m height, see Figure 101. For each tested tool new blocks of gypsum shall be used and replaced latest when either - the gypsum blocks are sanded down to the surface of the supporting plate; or - the gypsum blocks are broken; or - pieces of the gypsum blocks are thrown out.
Orientation and operation	The gypsum blocks are sanded. During sanding, the sanding paper shall be at least 50 mm away from the edges of the total block area. During sanding, the sanding paper shall be parallel to the surface of the gypsum block.
Tool bit/settings	Sanding paper with a grain P80, suitable for the material gypsum. The sanding paper is replaced after each test cycle. Speed setting devices, if any, shall be adjusted to maximum speed.
Feed force	The forces applied to the tool shall be to achieve an average power consumption during the test of 70 % – 90 % of the rated input of the tool.
Test	During the entire test a minimum of - 1 500 g, for **random orbit sanders** with a sanding plate diameter up to and including 140 mm; - 2 000 g, for **random orbit sanders** with a sanding plate diameter above 140 mm; - 1 500 g, for **orbital sanders** with a rated input up to and including 300 W; - 2 000 g, for **orbital sanders** with a rated input above 300 W; material shall be collected in the dust extraction unit. The above requirement for the minimum amount of material is not applicable for **sanders** with a sanding plate surface less than 100 cm², e.g. in delta form. The weight of the material collected may be determined as the weight increase of the dust collection unit by means of scales.

Sanders intended for sanding wood are tested under load observing the conditions shown in Table 102.

Table 102 — Operating conditions for sanders when sanding wood

Material and set-up	For **orbital, random orbit** and **reciprocating sanders**: beech wood, (500 ± 2) mm x (500 ± 2) mm, thickness sufficient for three complete tests. For **belt sanders**: beech wood, length = (500 ± 2) mm, approximate width = width of the sanding belt minus 15 mm, thickness sufficient for three complete tests. At the beginning of the test the wood shall have a humidity of maximum 12 %. The workpiece is mounted horizontally on a bench with a suitable working height (approximately 900 mm).
Orientation and operation	Uniform sanding of the complete surface.
Tool bit/settings	Sanding paper with a grain P80, suitable for beech. The sanding paper is replaced after each test cycle. Speed setting devices, if any, shall be adjusted to maximum speed.
Feed force	- 30 N ± 5 N, if the mass of the tool is less than 1,5 kg; - 50 N ± 5 N, if the mass of the tool is equal or greater than 1,5 kg.

Sanders intended for sanding wooden floor are tested under load observing the conditions shown in Table 103.

Table 103 — Operating conditions for sanders when sanding wooden floor

Material and set-up	Oak (strip parquet) on the floor of the test room: approximately 3 000 mm x 2 000 mm, thickness sufficient for three complete tests. Parquet surface pre-sanded, oak wood humidity maximum 12 %. **Sanders** intended for sanding along a wall: a three-sided moveable frame, (300 ± 2) mm high, size approximately 2 000 mm x 1 000 mm is prepared and used.
Orientation and operation	**Sanders** intended for surface sanding: uniform sanding of the complete working area by constant moving of the tool with a speed of 20 m/min to 25 m/min. **Sanders** intended for sanding along a wall: uniform sanding along the complete border (back and forth movement). The frame is moved after each test cycle to another area on the parquet to avoid excessive wear.
Tool bit/settings	Aluminium oxide sanding paper with a grain P80, suitable for oak parquet. The sanding paper is replaced after each test cycle. Speed setting devices, if any, shall be adjusted to maximum speed.
Feed force	The **sander** is moved without additional load.
Test	Uniform sanding during working time. If **sanders** with integral dust extraction units are used, the dust container shall be changed on one-way systems or emptied on multiple-use systems dependant on its capacity but latest after the third test cycle of each test. The emptying of multiple-use dust extraction units shall be done in the test room, in accordance with the manufacturers' instruction.

5 Instrumentation

This clause of Part 1 is applicable.

6 Information to be reported

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

c) *Modification:*

Information about the material used for the test (such as type, manufacturer, composition, hardness);

k) *Modification:*

For tools tested in accordance with Table 101, the mean value for the concentration of the respirable dust is also required;